

대북제재 아래 인도적 대북지원사업 활성화 방안

2018년 6월 20일(수) 오전 9시 30분 ~ 12시
국회의원회관 제9간담회실

주최 국회의원 이인영 의원실

Lee
&KO 법무법인 광장

crowell moring

 유진벨재단
Eugene Bell Foundation

대북제재 아래 인도적 대북지원사업 활성화 방안

2018년 6월 20일(수) 오전 9시 30분 ~ 12시
국회의원회관 제9간담회실

주최 국회의원 이인영 의원실

Lee & KO 법무법인 광장

crowellmoring

유진벨재단
Eugene Bell Foundation

【 식 순 】

시 간	일 정
09:20-09:30	접수 및 등록
09:30-09:50	개회식 개회사 유진벨 재단 스티븐린튼 회장 환영사 법무법인 광장 장용재 변호사 축 사 이인영 국회의원
09:50-10:20	미국 제재가 인도적 대북지원사업에 미치는 영향 (David Wolff, Crowell & Moring LLP)
10:20-10:50	유엔 제재와 인도적 제재 면제의 허가 (David Wolff, Crowell & Moring LLP)
10:50-11:20	한국의 대북제재가 인도적 대북지원사업에 주는 영향 (장용재 변호사, 법무법인 광장)
11:20-11:55	자유토론 및 질의응답
11:55-12:00	총평 및 폐회사

【 목 차 】

축 사

- 국회의원 이인영 6

발표자 소개

- David (DJ) Wolff 변호사 (Crowell & Moring LLP) 9
- 장용재 변호사 (법무법인 광장)

발 표 I

- 미국 제재가 인도적 대북지원사업에 미치는 영향 11
(David Wolff, Crowell & Moring LLP)

발 표 II

- 유엔 제재와 인도적 제재 면제의 허가 25
(David Wolff, Crowell & Moring LLP)

발 표 III

- 한국의 대북제재가 인도적 대북지원사업에 주는 영향 37
(장용재 변호사, 법무법인 광장)

【 축 사 】

국회의원 이인영

한반도가 새로운 평화체제의 길에 들어서고 있습니다. 4월 27일 남북정상회담과 6월 12일에 개최된 북미정상회담까지, 작년 만해도 상상도 못했던 역사의 변화 속에 우리는 서 있습니다. 한편으로 흥분되기도 하지만, 새로운 역사를 쓰기 위한 준비 또한 빈틈없이 해야 한다는 생각이 듭니다.

작년 한반도의 평화와 통일이 멀어지는 안타까움에, 저는 그저 기다리며 시간을 보낼 수 없었습니다. 그래서 평화를 사랑하고, 지지하는 이들과 함께 337km 민통선 걷기를 진행했습니다. 북이 미사일을 쏘도 우리는 평화를 쏘아 올려야 한다는 생각으로 "민통선, 민족통일선의 그날까지"를 꿈꾸며 걸었습니다.

그리고 올해 또 다시 6월 25일 민통선을 걸을 예정입니다. 올해는 딱 두 가지 꿈을 담습니다. 하나는 종전선언입니다. 제가 6.25를 시작점으로 걷기 시작한 이유입니다. 전쟁을 시작한 날 걷기 시작하지만 우리의 걷기가 끝난 뒤 7.27에는 휴전협정이 종전선언으로 바뀌길 고대합니다.

또 하나는 금강산 걸어가기입니다. 남북관계가 풀리면 누구나 걸어서 금강산을 갈 수 있습니다. 하루 빨리 금강산에 구경 가고, 어디서나 이산가족이 수시로 만나게 되길 희망합니다. 언젠가 경원선이 복원되면 정연리 마을에서 끊어진 철교 넘어 기차 타고 금강산도 갈 수 있기를 기대합니다. 서울역에서 기차 타고 백두산까지도 가고 싶습니다. 가능하다면 꼭 한번은 걸어가고 싶습니다.

우리는 한반도의 평화와 통일을 위해 작든, 크든 규모와 형식에 구애 받지 않고 한결 같은 마음으로 통일행동, 평화행동을 진행해야 합니다. 진심과 정성을 모은 통일행동, 평화행동은 한반도의 항구적 평화를 공고히 할 것이며, 남북이 한 번도 보지 못했던 공동번영의 길로 인도할 것입니다. 그런 의미에서 오늘 범무법인 광장, 범무법인 Crowell & Moring, 유진벨 재단, 이인영 의원실이 공동주최로 열리는 “대북제재 아래 인도적 대북지원사업 활성화 방안” 세미나는 한반도 평화·통일의 길을 여는 소중한 실천이라고 할 수 있습니다.

지난 보수정부 9년 동안 남북은 적대의 시대, 분열의 시대의 길을 걸어왔습니다. 남북 교류는 단절되고, 대북제재가 강화되면서 인도적 대북지원사업도 큰 타격을 받았습니다.

아무리 서로가 서로를 불신하고 적대시 하더라도 인류의 보편적인 문제인 인도적 지원은 지속되어야만 했습니다. 그러나 깨어있는 시민들의 촛불로 새로운 정부가 수립되고, 남과 북은 평화의 문을 함께 열었습니다. 지금 우리는 평화의 절정을 맞이하고 있고, 어쩌면 꿈만 같았던 통일의 서광이 멀지 않았다는 희망을 품게 됩니다.

남과 북의 정상이 써나간 역사적인 4.27 판문점 선언을 통해 한반도 평화와 통일의 큰 물줄기가 터졌고, 남북이 협력하고 공존해야 한다는 명확한 근거가 마련되었습니다. 지금부터 다시 끊어졌던 남북교류와 협력사업이 빠르게 복원되고, 재추진되어야 할 것입니다. 또한 인도적 대북지원사업 역시 정치에서 벗어나 인류애적 목적에 맞게 재정립되고, 안정적·지속적으로 추진되어야 할 것입니다.

다시 한 번 오늘 세미나를 공동주최해주신 법무법인 광장, 미국의 법무법인 Crowell & Moring, 그리고 유진벨 재단에 감사의 인사를 올립니다. 바쁜 일정에도 이 세미나 발표를 위해 워싱턴에서 한국을 방문하신 DJ Wolff 변호사님과 북한법과 통일법제 전문가인 장용재 변호사님께도 감사의 인사를 올립니다. 북에 있는 동포를 돕기 위해서 오늘 세미나를 준비한 관계자들과 관심을 갖고 참석하신 모든 분들께 감사의 말씀을 전하며 인사를 마칩니다.

감사합니다.

【 발표자 소개 】

● David (DJ) Wolff 변호사

- Crowell & Moring LLP, Counsel; C&M International, Director
- Stanford Law School, J.D.
- London School of Economics, M.Sc.
- Dartmouth College, B.A.
- 전문분야: U.S. and multilateral Economic Sanctions, Counseling Export Controls & Antiboycott Import, Customs, and Trade Preference Program Implementation, International Trade Policy and Multilateral Institutions

● 장용재 변호사

- 법무법인 광장 파트너 변호사 (북한팀)
- 영국 University of London, LL.M.
- 호주 Bond University 법학과/경영학과 졸업
- 미국 University of Michigan (Ann Arbor) 심리학과 졸업
- 전문분야: 인수합병, 기업금융, 프로젝트 파이낸스, 부동산, 북한법 및 통일법제

【 발표 I 】

미국 제재가 인도적 대북지원사업에 미치는 영향

David Wolff
(Crowell & Moring LLP)



The Impact of U.S. Sanctions on Humanitarian Work in the DPRK

June 20, 2018

Dj Wolff, Counsel, D.C./London

Crowell & Moring | 1

Outline

- I. Key Takeaways
- II. Structure of U.S. Sanctions and Export Controls
- III. Prohibitions: Transactions with “U.S. Persons”: U.S. Primary Sanctions
 - I. Jurisdiction
 - II. Prohibitions
 - III. Humanitarian general and specific licenses
- IV. Prohibitions: Transactions with U.S. Origin Product: U.S. Export Controls
 - I. Jurisdiction
 - II. Prohibition
 - III. Humanitarian license exceptions and specific license pathway
- V. Conclusion / Questions

Crowell & Moring | 2

Section I: Key Takeaways

Crowell & Moring | 3

As of June 20, 2018

Section I: Key Takeaways

- Very broad jurisdiction
 - Affects all transactions with U.S. persons or U.S. goods
 - Can often apply to seemingly non-U.S. transactions
- Comprehensive embargo on the DPRK
 - Prohibits the export of all goods or services to North Korea
 - Prohibits the import of all goods or services from North Korea
 - Blocked the property of the Government of North Korea and all entities it owns/controls
 - Prohibits U.S. Persons to travel to DPRK
- Clear pathways available to authorize/license humanitarian work
 - Many humanitarian services are exempt and/or already licensed
 - Pathway established by regulation for licenses or exemptions
 - May require holding several licenses at the same time, but many U.S. NGOs do

Crowell & Moring | 4

Section II: Structure of U.S. Sanctions and Export Controls

Crowell & Moring | 5

Section II: U.S. Structure

As of June 20, 2018

Two broad types of restrictions of relevance

	Economic Sanctions	Export Controls
Short summary	Restricting transactions with certain designated persons (<i>e.g.</i> , "SDNs") or certain prohibited geographies (<i>e.g.</i> , DPRK)	Licensing requirements on the export, re-export, or transfer of
Administering Agencies	<ul style="list-style-type: none"> Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC") Department of State 	<ul style="list-style-type: none"> Department of Commerce's Bureau of Industry and Security ("BIS") Department of State's Directorate of Defense Trade Controls ("DDTC")
Scope of Jurisdiction	Generally, "U.S. Persons"	Generally, all U.S. origin items
Penalties	Generally, up to ~\$290,000 or twice the value of the transaction	
Global Alignment	Incorporates, but is broader than UN programs	Based on Wassenaar Arrangement

Section II: U.S. Structure (cont.)

Three Step Process To Analyze Sanctions or Export Controls

- Step 1: Is there jurisdiction?
 - If no, then no need to consider U.S. rules
 - If yes, one needs to proceed to Step 2
- Step 2: Is the transaction subject to a prohibition?
 - If no, no need to analyze further
 - If yes, proceed to Step 3
- Step 3: Is the otherwise prohibited transaction subject to an exception or license
 - For example, an OFAC general license or BIS license exception
 - If not, can a specific license be pursued?

I. Section III: Prohibition: Transactions with “U.S. Persons”: U.S. Primary Sanctions

Section III: U.S. Sanctions

A. Jurisdiction

- U.S. sanctions generally apply to all “U.S. Persons”
 1. All U.S. citizens and permanent residents no matter where located
 - *E.g.: U.S. citizen CFO of South Korean company living in Seoul*
 2. All U.S. incorporated entities and non-U.S. branches
 - *E.g., a facility being built by General Motors’ U.S. parent company in South Korea*
 3. All persons in the United States
 - *E.g., a South Korean national in the United States on holiday at Disney World*

Section III: U.S. Sanctions (cont.)

A. Jurisdiction (cont.)

- Broadly interpreted: Captures all transactions with a U.S. “nexus” or “touchpoint” including, *inter alia*:
 1. Virtually all U.S. dollar denominated transactions
 - Most U.S. dollar transactions in the financial system are processed (*i.e.*, “clear”) through a U.S. financial institution
 2. U.S. based services (*e.g.*, customer support, technical support, insurance, etc.)
 3. U.S. based financing (*e.g.*, credit facility, parent company guarantee, etc.)
 4. U.S. person individuals (*e.g.*, as CEO, Board Member, or executive)

Takeaway: *Many transactions between two non-U.S. entities seemingly outside the U.S. can be subject to the jurisdiction of U.S. sanctions*

Section III: U.S. Sanctions (cont.)

B. Prohibitions

U.S. Persons prohibited to conduct virtually all transactions with the DPRK including:

- Export or re-export any goods, services, or technology directly or indirectly to the DPRK
- Import of any item containing even *de minimis* DPRK origin product
- Any investment in North Korea
- Transactions with any person identified as sanctioned
 - Designated as “Specially Designated National” (or “SDN”)
 - U.S. maintains at least four different DPRK-related designation authorities
 - Currently, 355 designated persons (133 entities; 113 individuals; 93 vessels; 16 aircraft)
 - Applies to all entities 50 percent or more owned by an SDN
- Blocked the property of the Government and Workers Party of North Korea

Takeaway: U.S. Persons prohibited to conduct virtually all transactions with the DPRK unless licensed

Section III: U.S. Sanctions (cont.)

C. Humanitarian Authorizations

- “General License” for **most** types of humanitarian-related services
 - Authorizes NGOs to provide services for numerous end uses including, *inter alia*
 - “activities to support humanitarian projects to meet basic human needs in North Korea ... the distribution of food, medicine, and clothing intended to be used to relieve human suffering ... the provision of health services ... to support non-commercial development projects directly benefiting the North Korea people, including preventing infectious disease....”
 - Conditions
 - Does not authorize services related to export of non-U.S. origin product
 - Only authorizes transactions with the Government that are “necessary” for the above

Takeaway: If an NGO’s work meets the terms of the general license, they can engage in the DPRK humanitarian work with requesting authorization or notifying OFAC

Section III: U.S. Sanctions (cont.)

C. Humanitarian Authorizations (cont.)

- Additional process for other transactions not within the scope of the general license
- OFAC allows parties to apply for a “Specific License”
 - Requires preparing an application and filing with OFAC
 - Includes all details about the transactions (*e.g.*, parties, products, end uses, etc.)
 - Can take several months for OFAC review and approval
- If granted, license will be issued just to the applicant and for the listed transactions

Takeaway: NGOs currently hold and will continue to receive “specific” licenses for humanitarian work in the DPRK

Section IV: Prohibitions: Transactions with U.S.- Origin Product: U.S. Export Controls

Section IV: Export Controls

A. *Jurisdiction*

- Two general sets of U.S. controls
 - “ITAR” Regulations for Military and Related Products
 - “EAR” Regulations for Virtually All Other Products
- EAR applies to all goods or technology that are “subject to the EAR” including:
 - Items currently in the United States
 - Items that have ever been in the United States (e.g., transited or previously exported)
 - Items manufactured outside the United States with more than a *de minimis* amount of controlled U.S. origin content

Takeaway: *Non-U.S. persons outside the United States are directly subject to U.S. export control jurisdiction if they are transacting with U.S. origin product*

Section IV: Export Controls (cont.)

B. *Prohibitions*

- Comprehensive embargo imposed
- License requirement for export, re-export, or transfer of all items subject to the EAR with limited exceptions
- Will apply to non-U.S. persons
 - If non-U.S. person has item subject to EAR
 - Item subject to U.S. rules and will require a license to DPRK

Section IV: Export Controls (cont.)

C. Humanitarian Exemptions

- Three broad types of licenses/exemptions to this rule
 1. Does not apply food or medicine (classified in the most basic category)

Section IV: Export Controls (cont.)

C. Humanitarian Exemptions (cont.)

- Three broad types of licenses/exemptions to this rule
 1. Does not apply food or medicine (classified in the most basic category)
 2. License “exception” for certain humanitarian donations
 - Authorizes donations to meet “basic human needs”
 - Includes health, food, clothing, shelter, and education
 - Only applies to U.S. NGOs that:
 - Have an established record of involvement in donation activities
 - Have experience in verifying distribution of items
 - Donations must be free of charge
 - Only applies to specific list of items included in the annex to regulations

Section IV: Export Controls (cont.)

C. Humanitarian Exemptions (cont.)

- Three broad types of licenses/exemptions to this rule
 1. Does not apply food or medicine (classified in the most basic category)
 2. License “exception” for certain humanitarian donations
 3. Pathway to apply for “specific license” for other transactions
 - “general policy of approval” for license applications for humanitarian items
 - Requires specific application to Commerce Department
 - If approved, license will apply only to listed persons, intermediaries, and products

Takeaway: *There are several paths by which U.S. origin items can be used for humanitarian purposes in the DPRK despite the comprehensive export embargo*

Section V: Conclusion

Section V: Conclusions

- U.S. sanctions and exports can often apply to non-U.S. activity
 - Anything involving U.S. persons (including U.S. banks)
 - Anything involving U.S. origin products, even outside the United States
- United States maintains comprehensive export and sanctions restrictions on DPRK
 - U.S. Persons prohibited to conduct virtually all transactions without a license
 - Virtually all U.S.-origin products require a license for export, re-export, or transfer to the DPRK
- Substantial scope for humanitarian activity
 - United States exempts or licenses substantial humanitarian work
 - Some exemptions are public and can be used today without an application
 - Others require an application and receipt of a specific approval



Questions?

Contact Info



Dj Wolff
+1 (202) 624 - 2548
djwolff@crowell.com

Dj Wolff is a counsel in Crowell & Moring's Washington, D.C. office and a Director with C&M International (CMI), the firm's trade policy affiliate. His practice covers compliance with U.S. economic sanctions, export controls and anti-boycott regimes, and he has been seconded to two multinational financial institutions to run in-house sanctions programs. Dj was selected as one of the Global Investigations Reviews "40 Under 40" in 2017 and was one of five global finalists for the WorldECR Young Practitioner of the Year award in 2016.

Areas of Practice
Economic Sanctions
Export Controls
Anti-Money Laundering



crowell.com

Crowell & Moring LLP is an international law firm with approximately 500 lawyers representing clients in litigation and arbitration, regulatory, and transactional matters. The firm is internationally recognized for its representation of Fortune 500 companies in high-stakes litigation, as well as its ongoing commitment to *pro bono* service and diversity. The firm has offices in Washington, D.C., New York, Los Angeles, San Francisco, Orange County, London, and Brussels.

© Crowell & Moring LLP 2017

【 발표 II 】

유엔 제재와 인도적 제재 면제의 허가

David Wolff
(Crowell & Moring LLP)



UN Sanctions & Humanitarian Exemptions / Authorizations

June 20, 2018

Dj Wolff, Counsel, D.C./London

Crowell & Moring | 1

Outline

- I. Key Takeaways
- II. Structure of UN Sanctions
- III. Current UN Prohibitions
 - I. Certain Types of Prohibited Exports
 - II. Certain Types of Prohibited Imports
 - III. Designated Persons
 - IV. Additional Forms of Restrictions
- IV. Humanitarian Exemptions: Potential Process
- V. Conclusion / Questions

Crowell & Moring | 2

Section I: Key Takeaways

Crowell & Moring | 3

As of June 20, 2018

Section I: Key Takeaways

- The UN maintains limited, not comprehensive, sanctions on the DPRK
 - Does not prohibit all exports or imports
 - Does not impose sanctions on all DPRK persons or government
 - All transactions therefore need to be analyzed against the specific UN prohibitions
- UN supports humanitarian work in the DPRK
 - Resolutions state they are not intended to “negatively” affect NGO work
- UN humanitarian exemption (for limited times, when needed)
 - If transaction is not subject to a prohibition, no exemption needed
 - If subject to a prohibition, UN creating exemption process
 - Expected to be finalized mid-2018

Crowell & Moring | 4

Section II: Structure of UN Sanctions

Crowell & Moring | 5

Section II: UN Sanctions Structure

As of June 20, 2018

- Sanctions imposed by UN Security Council
 - UN Security Council Resolutions (“UNSCRs”)
- UNSCRs are typically binding on all UN members
 - Typically instruct Member States to adopt certain actions
 - For example, the following is an export restriction:
 - “*Decides* that all Member States shall prohibit the direct or indirect supply, sale or transfer to the DPRK of...”
 - Therefore, need to be analyzed in combination with national law

Crowell & Moring | 6

Section II: UN Sanctions Structure (cont.)

- Series of UN Actions Related to the DPRK
 - Major aspects began after first DPRK nuclear test
 - UNSCR 1718 (October 14, 2006)
- DPRK-Related Sanctions Program Administered by a Committee
 - “1718 Committee”
 - Comprised of all members of the Security Council
 - Responsible for administering the DPRK-related program
 - *E.g.*, maintaining lists of prohibited activities <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/prohibited-items>
 - *E.g.*, updating and maintaining list of sanctioned persons <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials>
 - *E.g.*, receiving reports from Member States on implementation <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/implementation-reports>
 - 1718 Committee will be responsible for humanitarian exemptions

Section III: Current UN Prohibitions

As of June 20, 2018

Section III: Current UN Prohibitions

Prohibitions on Certain Types of Exports

Type of Product	UNSCR Reference
Arms and Related Materials	1718, Art. 8(a)(i); 1874, Art. 10; 2270, Art. 6
Items Supporting Ballistic Missile Program (list regularly expanded and maintained on website)	Numerous, including: 1718(8)(a)(iii); S/2006/814; S/2006/815; 2094(20) & Annex III; 2270(27)
"Luxury Goods" as defined by the UN Security Council 1718 Committee (list maintained on its website)	1718, Art. 8(a)(iii); 2094(24) & Annex IV; 2270, Annex V
Items that could "directly contribute" to the DPRK armed forces "operational capabilities" Cannot apply to food, medicine, or items intended exclusively for humanitarian purposes	2270, Art. 8
Aviation fuel (with certain humanitarian exceptions)	2270, Art. 31
New helicopters and vessels	2321, Art. 30
Condensates and natural gas liquids	2375, Art. 13
Refined petroleum products (beyond a threshold quota)	2375, Art. 14; 2397, Art. 5
Crude oil (unless approved by UN)	2375, Art. 15; 2397, Art. 4
Industrial machinery (HS codes 84 and 85)	2397, Art. 7
Transportation vehicles (HS codes 86 through 89)	2397, Art. 7
Iron, steel, and other metals (HS codes 72 through 83)	2397, Art. 7

Takeaway: The UN only prohibits the export of items specifically identified for restriction in its resolutions

Crowell & Moring | 9

As of June 20, 2018

Section III: Current UN Prohibitions (cont.)

Prohibitions on Certain Types of Imports

- The UN prohibits the DPRK to export (or other countries to import from the DPRK) certain products:
 - Coal, iron, and iron ore (2270(29); 2321(26); 2371(8))
 - Gold, titanium ore, vanadium ore, and rare earth minerals (2270(30))
 - Copper, nickel, silver and zinc (2321(28))
 - Statues (2321(29))
 - Seafood (2371(9))
 - Lead and lead ore (2371(10))
 - Textiles (2375, Art. 16)
 - Food and agricultural products (HS Codes 07, 08, 12) (2397(6))
 - Machinery (HS Codes 84) (2397(6))
 - Electrical Equipment (HS code 85) (2397(6))
 - Earth and stone including magnesite and magnesite, and wood (HS codes 25 and 44) (2397(6))
 - Vessels (HS code 89) (2397(6))

Takeaway: The UN only prohibits the import of certain items from the DPRK

Crowell & Moring | 10

Section III: Current UN Prohibitions (cont.)

Designated Persons

- The UN also sanctions (*i.e.*, freezes assets of / travel ban for) certain persons in North Korea
- Sanctions only apply to persons specifically identified by UN
- Security Council can designate persons for the following reasons:
 - Supporting the nuclear, WMD, or ballistic missile programs (1718(8)(d))
 - Assisting evasion of UN sanctions (2087(12))
 - Contributing to DPRK's prohibited programs or prohibited by UNSCRs (2094(27))
 - Acting on behalf of those designated pursuant to the above (2270(10))
- Currently, only 80 individuals and 75 entities are designated <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials>
- Government of North Korea is not designated
 - Only certain parts of the Government are designated (*e.g.*, the Foreign Trade Bank)
 - Security Council authorized Member States to designate parts of the Government **outside of the DPRK** that are:
 - "associated with the DPRK's nuclear or ballistic missile programs or other activities [prohibited by UNSCRs]" (2270(32))

Takeaway: *The UN has not sanctioned all persons in the DPRK or the Government of the DPRK*

Section III: Current UN Prohibitions (cont.)

Additional Restrictions

- Financing Related
 - DPRK banks prohibited to establish branches or offices outside DPRK (2270(33))
 - Prohibited to establish correspondent relationships with DPRK banks (2270(33))
 - Prohibited to provide "public" financial support if it could contribute to DPRK missile or nuclear programs (2270(36))
- Vessel / Shipment-related
 - Requires States to inspect shipments to / from the DPRK
 - Verify no prohibited export/import (2270(18))
 - Prohibition on chartering aircraft vessels to DPRK nationals (2270(19))
- North Korean Labor
 - All new work authorizations for DPRK personnel require UN approval (2375(17))
- Joint Ventures
 - Most joint ventures with DPRK entities or persons (2375(18))

Takeaway: *The UN has not sanctioned the Government of the DPRK or all persons in the DPRK*

Section IV: Humanitarian Exemptions: Potential Process

Crowell & Moring | 13

As of June 20, 2018

Section IV: Humanitarian Exemptions

UN Security Council Resolutions Explicitly Aim Not To Disrupt Humanitarian Work

- UN Security Council states its intention not to adversely impact humanitarian work

Reaffirms that the measures imposed by resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), and this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of the DPRK or to affect negatively or restrict those activities, including economic activities and cooperation, food aid and humanitarian assistance, that are not prohibited by [the aforementioned resolutions] and this resolution, and the work of international and non-governmental organizations carrying out assistance and relief activities in the DPRK for the benefit of the civilian population of the DPRK, stresses the DPRK's primary responsibility and need to fully provide for the livelihood needs of people in the DPRK, and decides that the Committee may, on a case-by-case basis, exempt any activity from the measures imposed by these resolutions if the committee determines that such an exemption is necessary to facilitate the work of such organizations in the DPRK or for any other purpose consistent with the objectives of these resolutions. UNSCR 2397, Art. 25 (emphasis added)

- Virtually identical language contained in earlier resolutions (i.e., 2321, Art. 46; 2371, Art. 26; 2375, Art. 26)
- Even frozen assets can be released for humanitarian purposes (1718(8)(e))

Crowell & Moring | 14

Section IV: Humanitarian Exemptions (cont.)

Two step process for humanitarian work

1. Step 1: Determine if the transaction falls within the aforementioned prohibitions
 - If not, it is not prohibited by UN Security Council Resolutions and **no UN exemption is needed**
 - Transaction still needs to be assessed against UN Member State requirements (*e.g.*, ROK or USA)
 - If it would be prohibited (*e.g.*, export is in one of the prohibited categories), then proceed to Step 2

2. Step 2: For otherwise prohibited transactions, apply for a humanitarian exemption
 - 1718 Committee establishing process to enable UN or NGO exemption requests
 - Process not yet finalized, but expected to require
 - Background on planned use
 - Specific list of items or transactions that would otherwise be prohibited for which authorization is sought
 - Specific description of shipment plans

Takeaway: *Humanitarian work often will not require an exemption, but the 1718 Committee is finalizing a process for seeking one in the limited cases where it is needed*

Section V: Conclusion

Section V: Conclusions

- UN Security Council does not maintain a comprehensive embargo on DPRK
 - Series of resolutions prohibit many, but not all, transactions
 - Exports that do not involve prohibited persons or listed products are not prohibited
- The UN has not sanctioned all DPRK persons or the Government of the DPRK
 - Certain agencies in the Government are sanctioned
 - Current sanctions list available on UN website: only 155 persons designated
- Restrictions are not intended to limit humanitarian activity
 - UN has stated it does not intend to “affect negatively” operation of NGOs delivering humanitarian work
 - Transactions not prohibited by the UN should therefore not be restricted
 - Exemption process being established for those limited transactions that would be prohibited



Questions?

Contact Info



Dj Wolff
+1 (202) 624 - 2548
djwolff@crowell.com

Dj Wolff is a counsel in Crowell & Moring's Washington, D.C. office and a Director with C&M International (CMI), the firm's trade policy affiliate. His practice covers compliance with U.S. economic sanctions, export controls and anti-boycott regimes, and he has been seconded to two multinational financial institutions to run in-house sanctions programs. Dj was selected as one of the Global Investigations Reviews "40 Under 40" in 2017 and was one of five global finalists for the WorldECR Young Practitioner of the Year award in 2016.

Areas of Practice
Economic Sanctions
Export Controls
Anti-Money Laundering



crowell.com

Crowell & Moring LLP is an international law firm with approximately 500 lawyers representing clients in litigation and arbitration, regulatory, and transactional matters. The firm is internationally recognized for its representation of Fortune 500 companies in high-stakes litigation, as well as its ongoing commitment to *pro bono* service and diversity. The firm has offices in Washington, D.C., New York, Los Angeles, San Francisco, Orange County, London, and Brussels.

© Crowell & Moring LLP 2017

【 발표 Ⅲ 】

한국의 대북제재가
인도적 대북지원사업에 주는 영향

장용재 변호사
(법무법인 광장)



한국의 대북제재가 인도적 대북지원사업에 주는 영향

법무법인 광장 | 장용재 변호사

2018. 6. 20.

Lee & KO 법무법인 광장

I. 제재 조치로서 유엔 안보리 결의안의 법적 성격

Lee & KO

- 유엔 안보리 결의는 국제사회의 평화와 안전의 확보를 위하여 유엔헌장 7장 41조 (비군사적 조치)에 따라 채택되는 것으로서 모든 유엔 회원국들이 그 내용을 준수하고 이행하여야 할 헌장상의 의무가 있음
- 유엔 헌장 제 7장에 따라 유엔은 안보리 결의 내용을 회원국들이 자발적으로 이행하지 않는 경우 집단적 강제조치에 의거하여 이를 실행시킬 수 있음
- 유엔헌장은 헌법 제6조의 "헌법에 의하여 체결공포된 조약"이므로 유엔 안보리 결의도 헌법 제6조의 "헌법에 의하여 체결공포된 조약"으로 국내 법과 동일한 효력이 있음
- 그러나 유엔헌장 제7장상 취해진 제재 조치는 결의문에서 각 회원국들의 국내법적 조치를 통해 이를 이행할 것을 요구하고 있으므로 안보리의 결의 채택과 회원국들의 이행이 함께 확보되어야 하는 이원적 구조를 갖고 있음

I. 제재 조치로서 유엔 안보리 결의안의 법적

- 이러한 이유로 실질적으로 이행이 제대로 되지 않는 경우도 종종 있음. 대북제재의 경우, 유엔 회원국의 80% 이상이 안보리 결의에 따른 대북제재 이행보고서를 제출하지 않은 것으로 조사됨
- 대한민국 정부의 경우, 이러한 유엔 제재를 고시를 통해 반영함. 예를 들어, 북한의 2차 핵실험으로 결의 1718호 이행을 촉구하는 1874호가 채택되자 2009년 7월 10일 정부는 이의 유엔안보리결의 상의 제재대상 품목들을 '반출입고시'에 반영하였음

2

II. 대북 교역 및 제재의 배경

- 1995년 이전에는 대북교역 품목구분을 '대외무역법'상의 수출입 품목구분으로 인정했으나 이후에는 남북교역 고유의 교역대상 품목구분이 이루어짐. 1997년 4월에는 '남북한 교역대상물품 및 반출반입 승인절차에 관한 고시'(이하 '반출입고시')에 전략물자 반출입 절차가 신설됨
- 2001년 12월 31일 '반출입고시'를 개정, 컴퓨터의 반출승인을 요하는 품목으로 지정하여 반드시 정부의 승인을 받고 반출하도록 했으며, 2005년 이후 개성공단이 본격적으로 가동됨에 따라 대북 반출이 급격히 증가하였고, 이에 따라 대한민국은 다자간 전략물자 수출통제체제 회원국으로서의 기본적인 의무 이행을 위해 전략물자 관리를 제도화하였음
- 2006년 10월 북한의 1차 핵실험으로 유엔안보리에서는 결의 1718호가 채택되고, 2009년 5월에는 북한의 2차 핵실험으로 결의 1718호 이행을 촉구하는 1874호가 채택되자 2009년 7월 10일 정부는 이의 유엔안보리결의 상의 제재대상 품목들을 '반출입고시'에 반영하였음

3

III. 전략물자에 대한 제재

- 전략물자란 재래식무기 또는 대량파괴무기와 이의 운반수단인 미사일의 제조, 개발, 사용 또는 보관 등에 이용 가능한 물품, 소프트웨어 및 기술로서 국제평화와 안전유지, 국가안보를 위해 수출입에 제한을 받고 있음. 우리나라는 대외무역법 및 다자간 국제수출통제체제의 원칙에 따라 산업통상자원부장관이 전략물자수출입고시 별표 2에서 3에 전략물자를 고시하고 있음

<https://www.yestrade.go.kr/common/common.do?jPath=/it/itsm011G>

- 대북한 전략물자는 '전략물자수출입고시'(산업부 고시)에서 통제하는 품목들과 UN 추가제재 품목 등을 포함함. 수출입고시 별표2에 수록된 통제품목들은 매년 4대 다자간 전략물자 수출통제체제(Wassenaar Arrangement/Nuclear Suppliers Group/Missile Technology Control Regime/Australia Group)에서 만장일치로 의결되며 우리나라는 연 1-2회 '전략물자수출입고시'를 개정하여 국내법에 반영하고 있음. 우리나라의 통제품목수는 2016년 12월 기준 약 1,400개이며 체제별 통제 품목수는 아래 링크에서 볼 수 있음

https://www.yestrade.go.kr/northExconController.do?method=northExconContent&CATE=0001&CATE_SUB=0001

III. 전략물자에 대한 제재

4대 국제수출통제체제별 전략물자 통제 품목수

구분	통제대상	세부분류
핵공급국그룹 (NSG)	핵무기 전용물자 및 이중용도물자	241개
호주그룹 (AG)	생화학무기 및 관련 이중용도물자	227개
미사일기술통제체제 (MTCR)	미사일 및 관련 이중용도물자	186개
바세나르체제 (WA)	재래식무기 및 관련 이중용도물자	755개
	계	1,409개

III. 전략물자에 대한 제재

(1) 대량파괴무기 관련 통제 물품의 예(품목, 물질, 장비, 물품 및 기술)

- 과불소화 처리된 윤활유
- 벨로우즈 씰 밸브
- 특수 부식 저항성 강판-질소안정화 듀플렉스스테인리스강(N-DSS) 등 항 부식성 적연질산(IRFNA) 또는 질산에 내부식성이 있는 강(steel)에 한함
- 초고온 세라믹 복합물질로서, 고체형태(블록, 실린더, 튜브, 주형)이며 명시된 직경, 내경 또는 길이에 해당하는 것
- 과염소산나트륨
- 고강도 알루미늄 합금
- 섬유상 또는 필라멘트 소재

⇒ 위와 같은 물품 중, 명시되어 있는 특성을 가진 물품이 제재 대상임. 예를 들어, 세라믹 복합물질의 경우, (i) 실린더 형태로 직경 120mm 이상 또는 길이 50mm 이상, (ii) 튜브 형태로 내경 65mm 이상, 벽두께 25mm 이상, 길이 50mm 이상, (iii) 블록 형태로 120mm x 120mm x 50mm 이상.

6

III. 전략물자에 대한 제재

(2) 감시대상 (Watch-list)

https://www.yestrade.go.kr/northExconController.do?method=northExconContent&CATE=0001&CATE_SUB=0003

- 핵 관련 89개 품목 (아세트산, 알루미늄, 플루오르화바륨, 세륨, 도데칸 등)
- 미사일 관련 41개 품목 (알루미늄-마그네슘 합금판재, 질산암모늄, 볼 베어링, 직류변압기, 압력센서, 초고분자량 폴리에틸렌 섬유 등)
- 잠수함관련 60개 품목 (음향무반향코팅재, 캐니스터, 전투체계, 수심측정계, 도플러로그, 가스발생기 등)

(3) 이중용도품목 통제리스트

https://www.yestrade.go.kr/northExconController.do?method=northExconContent&CATE=0001&CATE_SUB=0004

- 크게는 특별소재 및 관련 장비, 소재가공, 전자, 전기통신, 센서 및 레이저, 항법 및 항공전자, 해양 시스템, 장비 및 부품, 항공우주 및 추진 영역에서 일정한 특성을 가진, 이중용도품목을 통제하고 있음

7

IV. 대북반출입 관련

- 남북교역이란 남한과 북한간의 물품 등의 반출·반입을 말하며, 반출·반입이라 함은 매매, 교환, 임대차, 사용대차, 증여사용 등을 목적으로 하는 남한과 북한과의 물품 등의 이동(단순히 제3국을 경유하는 물품 등의 이동도 포함)을 말함. 따라서 제3국산 물품이라 하더라도 남북간을 이동할 경우에는 남북교역(반출입)에 해당되며, 북한산 물품이 제3국으로 수출되어 남한으로 수입되는 경우는 대외무역(수입)에 해당됨. 남북교역에 해당하는 경우에는 수출입 절차와 구분되는 반출입 절차에 따라 이를 추진해야 하고 이는 또한 단순한 물품의 반출·반입에 해당하는 **일반교역**과 원부자재를 반출하여 가공제품을 반입하는 **위탁가공교역**으로 나뉨
- 일반교역의 경우, **북한주민접촉 신고** -> 거래를 위한 **접촉/상담** -> **계약체결** -> **반출입승인**(승인대상품목) [예비검토: 남북협회/승인,통보: 통일부] -> **대금결제, 화물수송, 원산지확인** -> **남북교역물품의 통관** -> **교역보고**

https://www.yestrade.go.kr/common/common.do?jPath=/North_Excon/outApproval/general

8

IV. 대북반출입 안내

(1) 통제품목

- 아래 주소에서 반출입하려는 품목이 통제품목인지 검색가능 :
<https://www.yestrade.go.kr/search/search.do?method=intro>

예) 나트륨 <https://www.yestrade.go.kr/search/search.do?method=search>

통제번호	통제기준
1A001.	불소화합물로 만들어진 부품
1A001.a.	a. 실(seals), 가스켓(gaskets), 밀봉재(sealants), 연료용 블래더(bladders)로서
1A001.b.	b. 삭제(Not used since 2015)
1A001.c.	c. 삭제(Not used since 2015)
1A002.	"복합재료" 구조물 또는 적층구조물(laminate)
1A002.a.	a. 유기물 "모재(Matrix)"를 갖고

9

(2) 판정

- 전략물자의 판정이란 대상 물품 등이 별표2(이중용도품목), 별표 2의 2(상황허가 대상품목), 별표 3(군용물자품목)에 해당되는 것인지 여부를 판단하는 것으로 자가판정과 사전판정으로 구분됨
- 판정/허가 신청 사이트:
<https://www.yestrade.go.kr/common/common.do?jPath=/ja/jaif011L>
- **자가판정**
 - 자가판정이란 무역거래자가 자체적으로 전략물자 여부를 판단하는 것으로 사전판정기관에 의한 판정인 사전판정과 구별됨. 전략물자 중 기술에 대한 허가시에는 자율준수무역거래자 AA등급 이상으로 지정된 자 외에는 사전판정만을 유효한 것으로 보고 있음. (전략물자수출입고시 12조,13조)

- Yestrade에서는 기업이 「전략물자 수출입고시」(이하 '고시'라 한다.) 제12조, 제13조 및 별지 제4호의3 서식에 따라 자체적으로 실시하는 이중용도품목 전략물자[별표 2(이중용도품목) 중 제1부부터 제9부까지의 전략물자]의 자가판정을 좀 더 편리하게 할 수 있도록 '온라인 자가판정 도구'를 지원하고 있음
- 다만, 이 서비스는 원자력 전용품목[별표 2 중 제10부(원자력 전용품목)의 전략물자]과 군용물자품목[고시 별표 3(군용물자품목)의 전략물자]에 대해서는 지원되지 않으므로, 관련 품목의 전략물자 해당 여부는 원자력안전위원회와 방위사업청에 별도로 확인하여야 함. 또한 고시 제13조 및 별지 제5호의2 서식에 따라 실시하는 상황허가 대상품목[별표 2의2(상황허가 대상품목)] 자가판정에 대해서도 지원되지 않으므로, 이에 대해서는 별도 확인 필요.

○ 온라인 자가판정의 한계

자가판정 효력의 유효기간에 대해 법으로 정한 바는 없으나, 매년 「전략물자 수출입고시」 개정에 의해 통제 품목 및 사양이 일부 변경되고 있으므로, 고시 개정 전 전략물자 비해당으로 판정되었던 품목이 통제사양 변경, 신규 통제품목 등재 등으로 고시 개정 후 전략물자로 지정될 수 있음. 그러므로 고시 개정에 따른 변경사항이 있는지 확인 필요함

12

● 전문판정

- 전략물자 또는 기술의 전문판정이란 기업 또는 개인이 수출하고자 하는 제품 또는 기술이 전략물자에 해당되는지 여부를 알기 어려운 경우 전략물자관리원에 의뢰하여 판정받는 것을 의미함. (전략물자의 전문판정기관인 전략물자관리원의 분야별 전문가에게 의뢰하여 전략물자수출입고시 별표2 내지 3의 전략물자 또는 기술에 해당하는지 여부를 판정 후 그 결과를 업체에게 회신하게 되는데 전문판정이란 전문가에 의한 객관적 판정이라고도 부를 수 있음)
- 전문판정 관련 근거: 대외무역법 제20조의 2/ 대외무역법시행령 제36조/ 전략물자수출입고시 제5조 ~ 제12조/전략물자관리원운영요령(2005. 3. 24)/전략물자전문판정운영요령(2005. 1. 20)
- 전문판정 신청서류 및 첨부서류: 전문판정 신청서, 매뉴얼, 카탈로그, 사양서 또는 시험성적서 등 전략물자의 성능과 용도를 표시하는 서류 등
- 전문판정 소유기간 및 유효기간: 전문판정신청서를 접수한 날로부터 15일 이내

13

IV. 대북반출입 안내

- 유효기간: 전문판정일로부터 2년 (다만, 유효기간 중 전략물자수출입 고시 별표 2내지 3이 개정되어 판정기준이 그 동일성을 유지할 수 없을 경우에는 그 개정 고시일에 당해 전문판정의 유효기간이 만료된 것으로 봄. 개정된 경우 개정고시일에 유효기간 만료)
- 전문판정을 신청한 신청인에 한하여 효력이 있으나, 다음을 모두 충족하는 경우에는 해당 신청인 외의 제3자에게도 효력이 있는 것으로 보고 있음
- 현재는 무료로 운영, 단, 전략물자관리원은 실비의 범위 내에서 판정 수수료 부과 가능
- 전문판정 절차: 시스템접속 -> 신청서작성 -> 신청서접수 -> 전문가 판정 의뢰 -> 판정 결과 수신 -> 판정완료 -> 사전판정 결과 통보
- 전문판정 사이트:
https://www.yestrade.go.kr/common/common.do?jPath=/ja/jabj011C&CURRENT_MENU_CODE=MENU0043

14

V. 수출허가

- 전략물자를 수출하고자 하는 개인 또는 업체는 수출전에 반드시 관련 허가기관으로부터 수출허가를 받아야 하며, 전략물자가 아니더라도 우려용으로 전용될 위험이 있을 경우에는 역시 관련기관의 상황허가를 받아야 수출이 가능. 전략물자에 관련한 수출허가에 대한 사항은 『전략물자수출입고시』에 명시되어 있으며 해당 허가기관은 그 분류의 산업통상자원부, 원자력안전위원회, 방위사업청, 통일부로 나뉨
- 수출허가의 유형
 - **개별수출허가:** 당해 전략물자의 수출허가기관의 장이 전략물자의 수출신청에 대해 개별적으로 허가하는 것으로서 확인된 수량의 품목들에 대하여 수출허가하는 것을 말함
 - **사용자포괄수출허가:** 허가기관의 장이 제79조제2항에 따라 자율준수무역거래자로 지정된 수출 자에게 별표 8에 속하는 품목(기술을 제외함)을 그 구매자, 목적지국가, 최종수하인을 지정하여 일정한 기간 동안 수출하도록 허가하는 것으로서, 그 기간 동안 해당 품목의 수출여부 및 수출수량은 수출자가 최종사용자의 사용용도를 고려하여 자율적으로 결정할 수 있는 것을 말함

15

V. 수출허가

- **품목포괄수출허가:** 허가기관의 장이 자율준수무역거래자에게 별표 8에 속하는 품목을 특정한 구매자, 최종목적지국가, 최종수하인, 최종사용자, 최종사용용도에 따라 일정한 기간 동안 수출하도록 허가하는 것으로서, 그 기간 동안 수출자가 대상 품목 및 그 수출여부와 수출량을 자율적으로 결정할 수 있는 것을 말함
- **상황허가:** 전략물자에는 해당되지 않으나 수출하고자 하는 품목을 '나'지역으로 수출하는 자가 대량파괴무기의 제조 및 사용 등에 전용될 가능성이 있다고 판단되는 경우 신청하여 허가받는 것을 말함. 이 외, 전략물자수출입고시 별표2-2 상황허가의 대상품목에 해당하는 경우에도 상황허가를 받아야 함
- **중개허가:** 전략물자를 제3국에서 또 다른 제3국으로 중개하고자 할 경우 매 중개시 마다 허가하는 것을 말함
- **재수출허가:** 수입한 전략물자를 외국으로 재수출하고자 하는 자에게 해당 허가기관이 허가하는 것을 말함

16

V. 수출허가

- **경유·환적허가:** 전략물자등을 국내 항만이나 공항을 경유하거나 국내에서 환적(換積)하려는 자에게 해당 허가기관이 허가하는 것을 말함
- 수출허가 면제 사유에 해당되는 경우 수출 전에 허가를 받는 대신에 수출 후 수출거래보고서를 해당 허가기관에 제출
- 전략물자를 북한으로 반출하는 경우 통일부에서 반출허가를 받아야 함
- 수출허가 소요처리 기간: 허가신청서 접수일로부터 15일 이내 (단, 기술적 심사나 수요자에 대한 현지조사, 관계기관과 협의가 필요한 경우 소요기간은 산입하지 아니함)

17

IV. 인도주의적 면제

- 유엔 안보리 대북제재는 북한의 거시경제 및 북한 국민들의 삶에 부정적 영향을 주고 있음
- 유엔의 자이드 라아드 알 후세인 인권최고대표는 약 1,300만 명의 취약한 상태의 북한 주민들의 '생명줄'이라 할 수 있는 유엔 기관 및 원조 단체가 제공하는 "기본적인 지원이 대북 제재로 인해 불리한 영향을 받을 수도 있다"고 언급하며, 특히 국제 은행 간 거래 금지 조치로 유엔 단체의 현장 활동 속도가 타격을 받았으며, 그 때문에 식량 배급, 의료 키트 및 다른 인도주의적 지원의 전달에 영향을 주었다고 함. 또한, 자이드 인권최고대표는 제재 이행이 인권 상황에 끼치는 영향에 관한 평가가 있어야 하며 인도주의적으로 불리한 결과를 가져오는 경우 이를 최소화할 조치를 실행해야 한다고 안보리 회원국에 촉구하였음
- 위 대한민국 전략물자 반출입 관련 웹사이트에는 인도주의적 면제절차에 대한 별도 소개가 없음. 안보리 결의를 시행하는데 있어서 면제조건까지 고시 등에 반영하지 않은 것으로 보임

18

IV. 인도주의적 면제

- 그러나 유엔 안보리 결의상 인도주의적 물품 또는 활동에 대한 포괄적인 면제 가능성을 암시하고 있으므로, 인도주의적 면제를 받을 가능성이 있음
- 유엔 안보리 결의는 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013), 2094(2013), 2270(2016), 2321(2016), 2356(2017), 2371(2017), 2375(2017), and 2397(2017)호에서 대북제재 조치는 북한 주민들에 대한 부정적인 인도적 영향을 의도하거나, 경제 활동 및 협력, 식량 원조 및 인도적 지원을 포함하여, 결의에 의해 금지되지 않은 활동과 북한 주민들의 이익을 위해 북한 내에서 지원 및 구호활동을 수행하고 있는 국제기구 및 비정부기구(NGO)의 업무에 부정적인 영향을 미치거나 이를 제한하는 것을 의도한 것이 아님을 거듭 강조하였음. 제재위는 북한 내 이러한 일을 하는 기구 또는 단체의 일을 용이하게 하거나 또는 위의 결의의 목적에 부합하는 어느 활동이든 사안별로 면제할 수 있음
- 반출입 허가절차와 마찬가지로 면제절차, 특히 인도주의적 면제절차를 제도화하여 대북제재가 인도주의적 사업에 부정적 영향을 주지 않도록 하는 노력이 필요

19

감사합니다

Lee
& KO

【 M E M O 】

【 M E M O 】

대북제재 아래 인도적 대북지원사업 활성화 방안

관련 자료 문의



TEL 02-336-8461
www.eugenebell.org